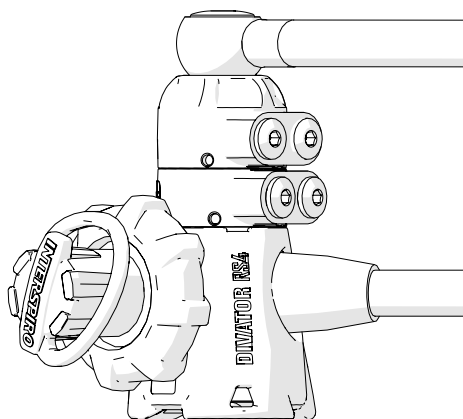




RS4

User manual • Benutzerhandbuch • Användarhandbok

32995B91
2021-03

Copyright © 2021 Interspiro

This publication contains or refers to proprietary information which is protected by copyright. All rights are reserved. Interspiro®, Oxydive® and Divator® are registered trademarks belonging to Interspiro. This publication may not be copied, photocopied, reproduced, translated, or converted to any electronic or machinereadable form in whole or in part, without prior written approval from Interspiro.

Table of Contents

RS4	5
Introduction and safety	5
Safety terminology and symbols	5
Safety notice	5
Product description	8
Main components	8
Divator RS4 regulator versions	8
Preparation	11
Adjusting the Divator RS4 before the first use	11
Assembling the Divator RS4 on the cylinder	12
Attaching a device to the second high pressure outlet	12
Attaching and directing hoses on Divator BC use	12
Connecting the breathing hose	13
Connecting the inflation hose	13
Connecting the octopus breathing hose and valve	14
Attaching the RS4 regulator pressure gauge	14
Connecting the Divator DP1 hose	15
Pre-dive procedures	16
Overall check	16
Checking O-rings	16
Leakage and function test of the Divator RS4 regulator	17
Checks during diving	19
Post-dive procedures	20
Transport and storage	21
RS4	23
Einführung und Sicherheit	23
Sicherheitsbegriffe und -symbole	23
Sicherheitshinweis	23
Produktbeschreibung	26
Hauptkomponenten	26
Divator RS4 Regulator-Versionen	26
Vorbereitung	29
Das Einstellen des Divators RS4 vor dem ersten Gebrauch	29
Montage des Divator RS4 an der Flasche	30
Anschließen eines Geräts an den zweiten Hochdruckauslass	31
Anbringen und Ausrichten von Schläuchen am Divator BC	31
Anschluss des Atemschlauches	31
Anschluss des Inflatorschlauches	32
Anschluss des Oktopus-Lungenautomaten und -Schlauchs	33

Anbringen des Manometers am RS4-Regulator	33
Anschließen des Divator DP1-Schlauchs	34
Maßnahmen vor dem Tauchgang	35
Vollständige Prüfung	35
Prüfen der O-Ringe	35
Leckage- und Funktionstest des Divator RS4 Regulators	36
Maßnahmen während des Tauchgangs	38
Maßnahmen nach dem Tauchgang	39
Transport und Aufbewahrung	40
RS4	41
Introduktion och säkerhet	41
Säkerhetstermer och symboler	41
Säkerhetsföreskrifter	41
Produktbeskrivning	44
Huvudkomponenter	44
Versioner av Divator RS4	44
Förberedelse	47
Justera Divator RS4 före första användningen	47
Montera Divator RS4 på flaskan	48
Montera ett tillbehör på den andra högtrycksanslutningen	48
Fästa och rikta slangar vid Divator BC användning	48
Montera andningsslangar	49
Montera uppblåsningsslangen	50
Montera slangen till sekundär andningsventil (octopus)	50
Montering av manometern på RS4 regulatorn	51
Montera Divator DP1 dykslang	51
Före dyk	52
Översyn	52
Kontroll av o-ringar	52
Läckage och funktionstest av Divator RS4 regulatorn	53
Under dyk	55
Efter dyk	56
Transport och förvaring	57

Introduction and safety

Safety terminology and symbols

In this document, the terms WARNING and NOTICE are used to indicate potential hazards. Read the accompanying information carefully and follow the safety instructions.



WARNING

The WARNING type of hazard statement signifies that there is a risk of serious injury or death.



NOTICE

The NOTICE type of hazard statement signifies that there may be a risk of damage to equipment or property.

Safety notice

This product, supplying breathing gas to the user, has been tested in accordance with EN250, and is to be used according local regulations.

It is approved for a range of 0-50 meters (0-164 feet) depth and for cold water temperatures down to 4 ± 2 °C ($39,2 \pm 3,6$ °F) in accordance with EN 250.

Manufacturer: Interspiro AB, Box 2853 18728 Täby Sweden

Interspiro is not responsible for:

- combinations of products, unless put to market by Interspiro
- changes or adaptations made to the product by a third party

**WARNING**

BEFORE USING THE DIVATOR RS4, THE USER MUST HAVE RECEIVED FULL TRAINING IN ITS USE, HAVE READ AND UNDERSTOOD THESE OPERATING INSTRUCTIONS AND DEMONSTRATED PROFICIENCY TO A RESPONSIBLE TRAINER OR SUPERVISOR. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY OR DEATH FOR THE USER AND CAN HAVE SERIOUS CONSEQUENCES FOR PEOPLE TO BE RESCUED AND/OR ITEMS OF VALUE TO BE SAVED.

**WARNING**

ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST BE CERTIFIED BY A NATIONALLY OR INTERNATIONALLY RECOGNIZED SCUBA CERTIFICATION AGENCY. FURTHERMORE, ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST BE ADEQUATELY TRAINED IN ITS USE BY A CERTIFIED SCUBA INSTRUCTOR WITH KNOWLEDGE AND EXPERIENCE IN THE USE OF THE DIVATOR DIVING SYSTEM.

**WARNING**

ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST PERIODICALLY UNDERGO TRAINING IN EMERGENCY PROCEDURES IN SHALLOW WATER TO MAINTAIN PREPAREDNESS IN THE EVENT OF AN ACTUAL EMERGENCY.

**WARNING**

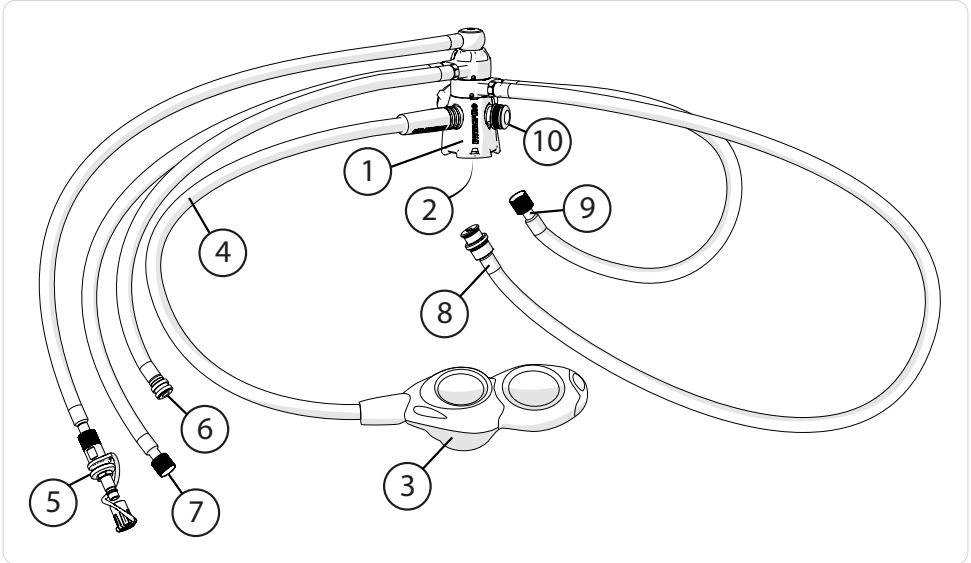
HIGH PRESSURE GAS SYSTEMS MUST BE HANDLED WITH CARE. DAMAGE TO HIGH PRESSURE GAS SYSTEM COMPONENTS MAY RESULT IN INJURY OR DEATH. INTERSPIRO IS NOT LIABLE FOR DAMAGES INCURRED AS A CONSEQUENCE OF FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL

**WARNING**

THE BREATHING AIR SHALL MEET THE REQUIREMENTS FOR BREATHABLE AIR ACCORDING TO EN 132 ANNEX A, OR SIMILAR PURITY REQUIREMENTS.

Product description

Main components



1. Regulator, first stage
2. Anti-freeze device (maintenance free)
3. Pressure gauge, displaying pressures from 0 to 300 bar, or 0 to 4350 Psi (photo shows pressure gauge with optional compass and depth gauge)
4. High pressure hose
5. Quick connector for DP1 with protective rubber cap (optional)
6. Dry suit hose (optional)
7. Octopus hose (optional)
8. BC hose (optional)
9. Breathing hose for full face mask or breathing valve with mouth piece (optional)
10. Parking plug (optional)

Divator RS4 regulator versions

The RS4 Regulator is available with DIN or YOKE connection. It can be configured with one or two LP covers and with or without DP1 Surface supply

connection. The DIN versions are using one HP connection for a parking plug for keeping the dust cover in place during the dive.

LP connections

- 2 LP outlets (3/8") are available on each cover. They can be used to connect breathing/octopus valves, dry suits, BC hoses or any additional LP hoses.

HP connection

- The regulator has 2 HP outlets (7/16"). They can be used to connect a pressure gauge, the Divator HUD or other HP devices.

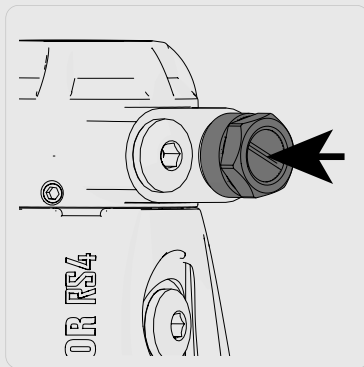
DP1 connection

- The DP1 connection is added to the top cover of the RS4 regulator to connect to the P+ regulator of the Divator DP1 surface supply system.

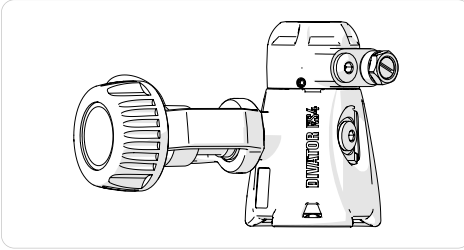


NOTICE

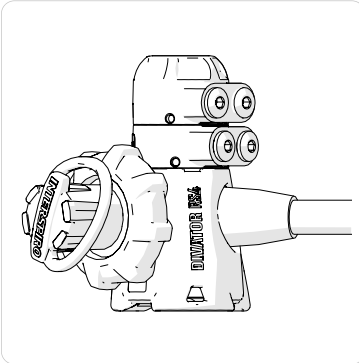
If the RS4 regulator shall be used without a Divator breathing valve (which can release overpressure) connected to it, it must be equipped with a relief valve.



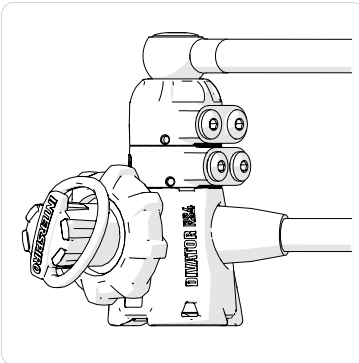
1. Yoke cylinder connection. One LP cover with one safety valve.



2. DIN cylinder connection. Pressure gauge hose. Two LP covers.



3. DIN cylinder connection. Pressure gauge hose. Two LP covers. DP1connection.



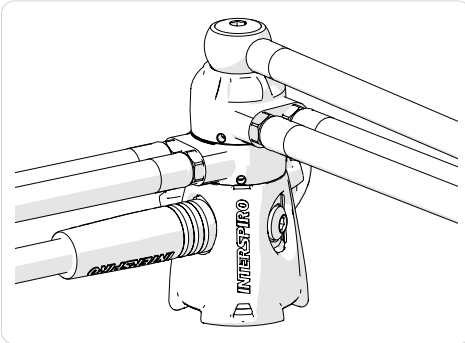
Preparation

The RS4 SCUBA can be used in different configurations. Follow this chapter in applicable parts.

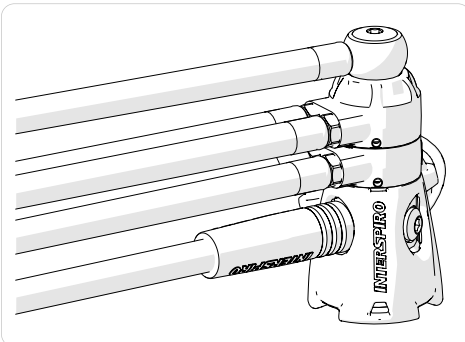
Adjusting the Divator RS4 before the first use

Adjust the RS4 into a mode that suits your SCUBA configuration before the first dive. Use the included 2 mm (5/64 inch) hexagonal (Allen) key.

1. Turn the screws anti-clockwise maximum 1 turn until it is possible to turn the cover(s).
2. Turn the cover(s) into desired position.
3. Tighten the screws until the cover(s) become locked in their position(s).
4. Make sure that the screws are tightened evenly.
5. Traditional regulator hose mounting.

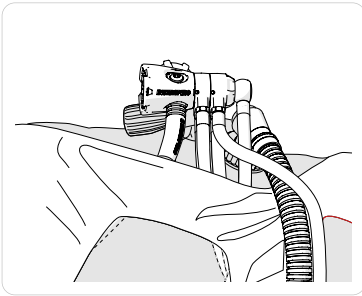
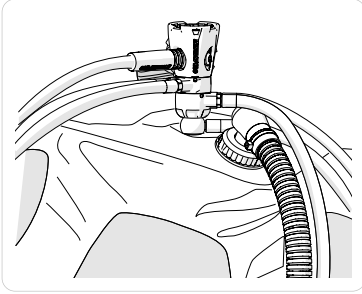


6. Parallel regulator hose mounting.



Assembling the Divator RS4 on the cylinder

Assemble the RS4 regulator onto the high pressure outlet on the cylinder, either in the “parallel” mode or in the traditional “standard” SCUBA mode (as seen on images).



Attaching a device to the second high pressure outlet

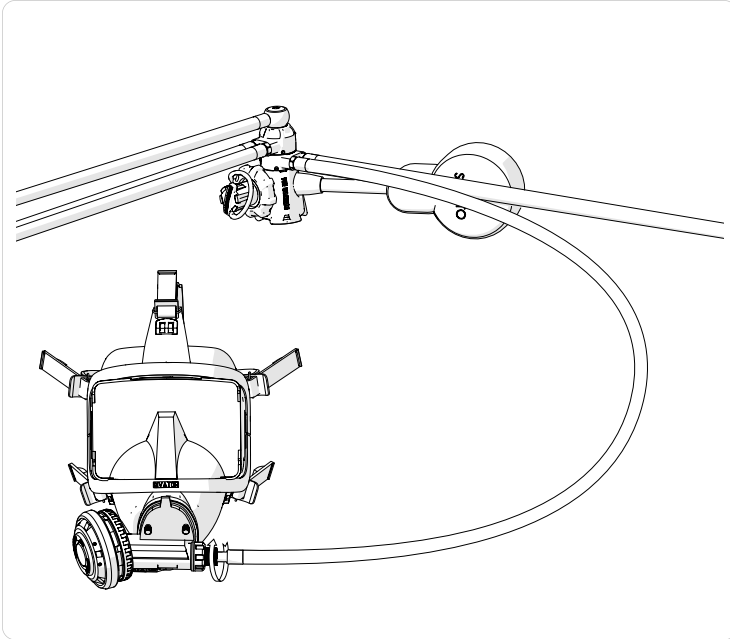
It is possible to attach a HUD or other HP device to the second high pressure outlet fitted with a parking plug. This procedure must be performed by an Interspiro certified service technician according to the RS4 service manual.

Attaching and directing hoses on Divator BC use

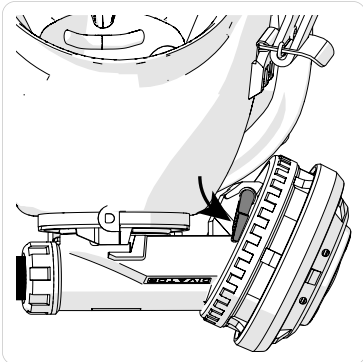
Installation of hoses must be made by an Interspiro certified service technician according to the RS4 service manual.

Connecting the breathing hose

1. Connect the breathing hose to the full face mask (or mouthpiece) by tightening it fingertight.



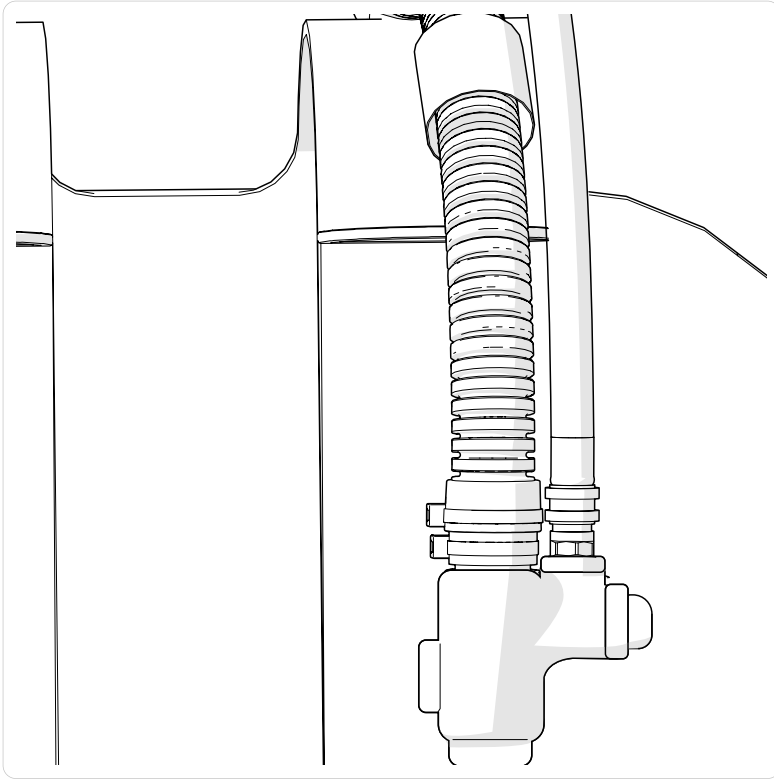
2. If an over pressure mask is fitted, close the lever on the breathing valve.



Connecting the inflation hose

1. Put the inflation hose for the BC over the left shoulder along the corrugated inflation hose and connect it to the power inflator.

2. Adjust the hose length so that both hoses are parallel.



Connecting the octopus breathing hose and valve

1. Connect the hose to the octopus breathing valve by screwing it on finger tight. Close the Lever on the octopus breathing valve.
2. Make sure the hose is held in place and that there are no protruding parts that can get stuck in anything.

Attaching the RS4 regulator pressure gauge

Fasten the elastic cord with hook (attached on the pressure gauge) on a suitable D-ring on the BC. Make sure it is easily accessible during the dive.

Connecting the Divator DP1 hose

1. Connect the RS4 quick connector for DP1 to the DP1 P+ regulator.
2. Tighten the locking ring fully. Loosen it a quarter of a turn.
3. Connect the DP1 surface supply hose with the hook to the diving apparatus. For further instructions see the DP1 surface supply user manual.

Pre-dive procedures

Overall check

1. Make sure that the RS4 regulator is clean and free from sand and/or debris from previous use.
2. Inspect the regulator to detect if it has any signs of damage. A damaged or defective regulator must be replaced or repaired by an Interspiro certified service technician.
3. Check all hoses by pulling and bending them while inspecting for damage, cracks and discolouration. If the high pressure hose to the pressure gauge is found to be defective or damaged, it must be replaced by an Interspiro certified service technician.
4. Check that the protective band is attached to the relief valve otherwise replace it with a new protective band (part number 346 190 053, 10-pack).



WARNING

The air loss caused by a break in the dry-suit hose is just as great as that caused by a break in the breathing hose.

The RS4 regulator has a restrictive orifice in the high pressure hose that limits the air flow to the pressure gauge. The restriction protects the user and the equipment if the hose burst.

Checking O-rings

O-rings that are exposed to sunlight, salt water, chemicals (including mild detergents), and ozone suffer ageing and may become defective.

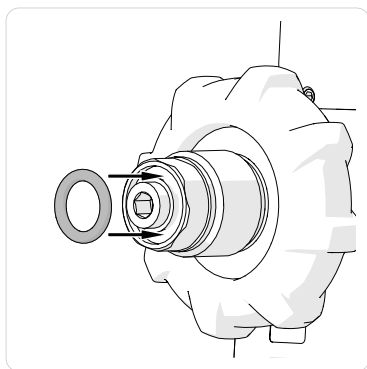
1. Check all visible O-rings.
2. Replace all cracked or damaged O-rings.



WARNING

If it is a DIN connection, tighten the cylinder valve completely to prevent the o-ring on the regulator connection nipple to come off.

If using a DIN connection and the O-ring on the regulator connection nipple comes off: Put a new O-ring (part number 336 190 272, 10-pack) on the nipple by pushing it in place.



Leakage and function test of the Divator RS4 regulator

1. Assemble the diving apparatus.
2. If using the primary breathing valve with safety pressure lever, make sure that the safety pressure lever is in closed position.
3. Open the cylinder valve slowly and observe the pressure gauge. Check that the pointer moves normally and smoothly. If the pointer moves irregularly or not at all, the pressure gauge is faulty. When the cylinder valve is fully open, then close it a quarter turn.
4. Check the pressure gauge to make sure that there is enough air pressure in the cylinder for the planned dive. Interspiro recommends that the cylinder should be full before every dive.
5. If using a BC and/or a dry-suit. Check that they can be inflated by activating the inflation function. Also check that the dump valves are functional.

6.
 1. If using a primary breathing valve with safety pressure, turn the safety pressure lever to the open position. Check that a strong flow of air is heard. Reset the safety pressure lever to the closed position.
 2. If using a primary breathing valve without safety pressure, press the purge button on the breathing valve. Check that a strong flow of air is heard. Release the purge button.
7. If using an octopus breathing valve together with the primary breathing valve, press the purge button on the octopus breathing valve. Check that a strong flow of air is heard. Release the purge button. Close the locking lever against the valve housing.
8. Test the entire system for leaks with the following steps:
 - Close the cylinder valve.
 - Wait for one (1) minute.
 - Listen for leaks.
 - Open the cylinder valve while watching the pressure gauge.
 - Check that the needle does not rise by more than 10 Bar (145 Psi).

**WARNING**

If leakage is greater than the specified value, another leakage has been located or if the equipment is found to be defective or damaged, the equipment must be repaired by an interspiro certified service technician.

9. Close the cylinder valve.
10. Check that the pressure gauge needle moves evenly while venting the system by pressing the purge button (or turning the safety pressure lever to open) on the breathing valve.

Checks during diving

1. Check the pressure gauge repeatedly to monitor air consumption. Terminate the dive with ample air pressure to be able to return safely to the surface or to the entry point of the dive.
2. Check for leaks or abnormal behavior of the RS4 regulator (small bubbles will occasionally leave the anti-freeze device and are expected when ascending, this is natural).
3. Check that optional equipment fitted to the RS4 regulator can be reached and managed.
4. If using a DP1 surface supply together with the RS4 regulator, check that air is not consumed from the worn cylinder. See the DP1 surface Supply user manual for additional details.



WARNING

When diving with the RS4 regulator the diver's only warning of low air pressure is by repeatedly monitoring the pressure drop of the pressure gauge.



WARNING

If using the DP1, the only indication that the diver has switched from surface supply to the scuba cylinder (bail out) is a decrease in the diver's pressure gauge.

Post-dive procedures

1. If connected, disconnect the DP1 hose.
2. Pressurize the RS4 SCUBA.
3. Rinse all parts of the RS4 SCUBA in clean water. If the equipment is very dirty, use a brush and a neutral cleaning agent for extended cleaning.
4. Close the cylinder valve.
5. Press the purge button on the breathing valve to vent the regulator. Venting may take as long as 30 seconds. The O-ring sealing between the regulator and the cylinder valve may be damaged if it is removed when there is pressure remaining.
6. Remove the RS4 regulator from the cylinder.
7. Allow all regulator parts to dry.
8. Blow any moisture out of the cylinder valve by opening the valve and allowing air to escape for 1 to 2 seconds.



WARNING

Blow-off noise and pressure surges may cause hearing damage. Always use ear protectors when filling and emptying air cylinder packs.

9. Put the dust cover on the regulator connection nipple for protection.
10. If the equipment is faulty or damaged, it must be repaired or replaced by an Interspiro certified service technician.
11. The equipment shall be thoroughly dried if it is to be stored in a bag/box for more than a few hours.

Transport and storage

All rubber parts shall be stored in dry conditions, well protected from direct sunlight and extremes of temperature in a sealed plastic bag.

During transport, the equipment shall be stored so that the equipment cannot be damaged and people cannot be injured.

The equipment shall not be stored where the temperature may be expected to go above 70°C (158°F). The equipment must be completely dry before being put into storage.

The DIN connection can be equipped with a dust cover (part number 31 392-51, 10-pack) that protects the high pressure outlet during transport and storage.

Einführung und Sicherheit

Sicherheitsbegriffe und -symbole

In diesem Dokument werden die Begriffe **WARNUNG** und **HINWEIS** verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Bitte lesen Sie die zugehörigen Informationen sorgfältig und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



WARNUNG

Der Warnhinweis bezeichnet als **WARNUNG** weist darauf hin, dass die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen besteht.



HINWEIS

Der Gefahrenhinweis bezeichnet als **HINWEIS** weist auf das Risiko hin, dass die Ausrüstung oder Eigentum beschädigt werden kann.

DEUTSCH

Sicherheitshinweis

Dieses Produkt, das den Nutzer mit Atemgas versorgt, wurde gemäß EN250 getestet und ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu verwenden.

Es ist für eine Reichweite von 0 bis 50 Metern (0 bis 164 Fuß) und für Kaltwassertemperaturen bis zu $4 \pm 2 \text{ ° C}$ ($39,2 \pm 3,6 \text{ ° F}$) gemäß EN 250 zugelassen.

Hersteller: Interspiro AB, Box 2853, 18728 Täby, Schweden

Interspiro haftet nicht für:

- Produktkombinationen, sofern diese nicht von Interspiro für den Markt freigegeben sind

- Veränderungen / Manipulationen am Produkt durch Dritte

**WARNUNG**

VOR VERWENDUNG DES DIVATORS RS4 MUSS DER BENUTZER IN SEINEM GEBRAUCH UMFASSEND GESCHULT WORDEN SEIN, DIESE BETRIEBSANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN UND EINEM VERANTWORTLICHEN AUSBILDER ODER VORGESETZTEN SEIN KÖNNEN BEWIESEN HABEN. DIE NICHT-EINHALTUNG KANN ZU VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD DES BENUTZERS FÜHREN UND SCHWERWIEGENDE FOLGEN FÜR DIE RETTUNG DER MENSCHEN UND / ODER FÜR DIE RETTUNG DER WERTGEGENSTÄNDE HABEN.

**WARNUNG**

ALLE BENUTZER DES DIVATOR-SYSTEMS MÜSSEN VON EINER NATIONAL ODER INTERNATIONAL ANERKANNTEN ZERTIFIZIERTEN TAUCHAUSBILDUNGSAGENTUR GEPRÜFT WERDEN. DARÜBER HINAUS MÜSSEN ALLE BENUTZER DES DIVATOR-SYSTEMS IN SEINER VERWENDUNG VON EINEM ZERTIFIZIERTEM TAUCHLEHRER MIT KENNTNISSEN UND ERFAHRUNGEN IN DER VERWENDUNG DES DIVATOR-TAUCHSYSTEMS ANGEMESSEN GESCHULT WERDEN.

**WARNUNG**

ALLE BENUTZER DES DIVATOR-SYSTEMS MÜSSEN REGELMÄSSIG AN SCHULUNGEN VON NOTFALLMAßNAHMEN IM FLACHWASSER TEILNEHMEN, UM DIE EINSATZBEREITSCHAFT IM FALLE EINES TATSÄCHLICHEN NOTFALLS AUFRECHTZUERHALTEN.

**WARNUNG**

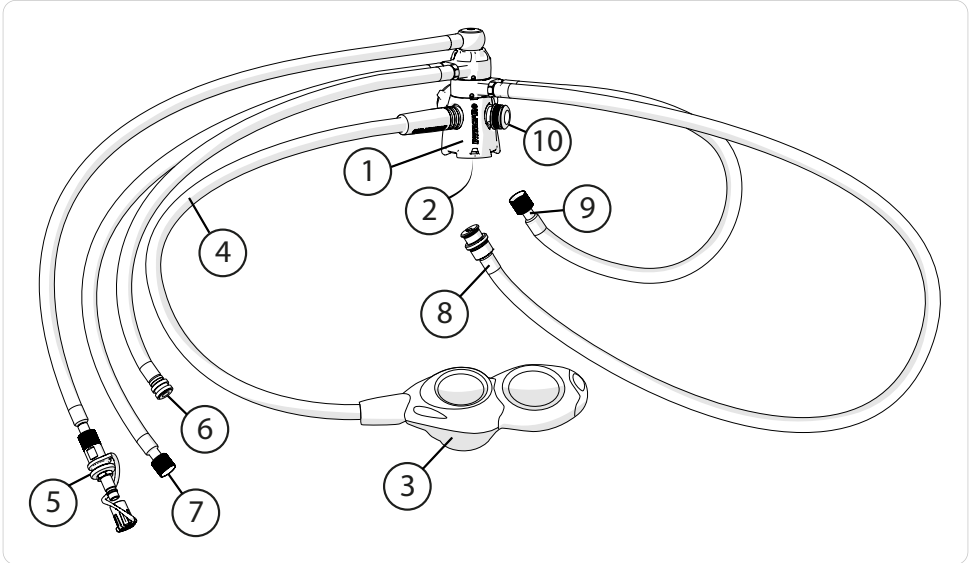
HOCHDRUCKGASSYSTEME MÜSSEN MIT DER ERFORDERLICHEN SORGFALT BEHANDELT WERDEN. SCHÄDEN AN HOCHDRUCKGASKOMPONENTEN KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TODE FÜHREN. INTERSPIRO ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEFOLGEN DER ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH ENTSTEHEN .

**WARNUNG**

DIE ATEMLUFT MUSS DIE ANFORDERUNGEN AN ATEMLUFT NACH EN 132 ANHANG A ODER ÄHNLICHEN REINHEITSANFORDERUNGEN ERFÜLLEN.

Produktbeschreibung

Hauptkomponenten



1. Regulator (LA), erste Stufe
2. Frostschutzgerät (wartungsfrei)
3. Manometer, mit Druckanzeige von 0 bis 300 bar oder 0 bis 4350 Psi (das Bild zeigt ein Manometer mit optionalem Kompass und Tiefenmesser)
4. Hochdruckschlauch
5. Schnellanschluss für DP1 mit Gummischutzhülle (optional)
6. Trockenanzugschlauch (optional)
7. Oktopusschlauch (optional)
8. BC-Schlauch (optional)
9. Atemschlauch für Vollgesichtsmaske oder Lungenautomat mit Mundstück (optional)
10. Waschstopfen (optional)

Divator RS4 Regulator-Versionen

Der RS4-Regulator ist mit DIN- oder YOKE-Anschluss erhältlich. Er ist mit einer oder zwei ND-Abdeckungen und mit oder ohne DP1-Oberflächenversorgungsanschluss erhältlich. Die DIN-Versionen verwenden

einen HD-Anschluss für einen Waschstopfen, um die Staubschutzhülle während des Tauchgangs an Ort und Stelle zu halten.

ND Anschlüsse

- Auf jeder Abdeckung sind 2 ND-Ausgänge (3/8 ") vorhanden. Sie können zum Anschließen von Lungenautomaten / Oktopus, Trockenanzügen, BC-Schläuchen oder zusätzlichen ND-Schläuchen verwendet werden.

HD Anschluss

- Der Regulator verfügt über 2 HD-Anschlüsse (7/16 "). Sie können zum Anschließen eines Manometers, des Divator-HUD oder anderer HD-Geräte verwendet werden.

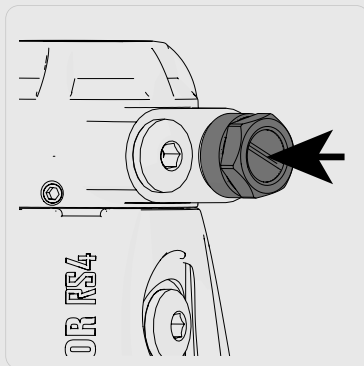
DP1 Anschluss

- Der DP1-Anschluss wird an der oberen Abdeckung des RS4-Regulators angebracht, um ihn mit dem P+ - Regulators des Divator DP1-Oberflächenversorgungssystems zu verbinden.

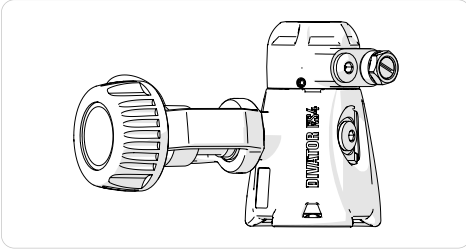


HINWEIS

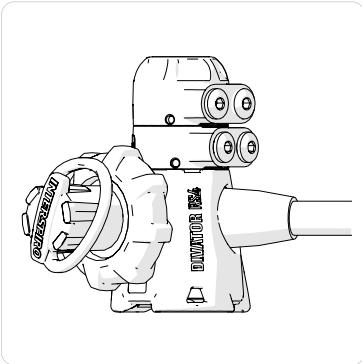
Wenn der RS4-Regulator ohne einen Divator-Lungenautomat (der Überdruck abbauen kann) verwendet werden soll, muss er mit einem Überdruckventil ausgestattet werden.



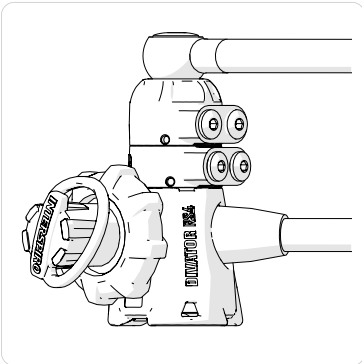
1. Yoke-Flaschenanschluss. Eine ND-Abdeckung mit einem Sicherheitsventil.



2. DIN-Flaschenanschluss. Manometerschlauch. Zwei ND-Abdeckungen.



3. DIN-Flaschenanschluss. Manometerschlauch. Zwei ND-Abdeckungen. DP1-Verbindung.



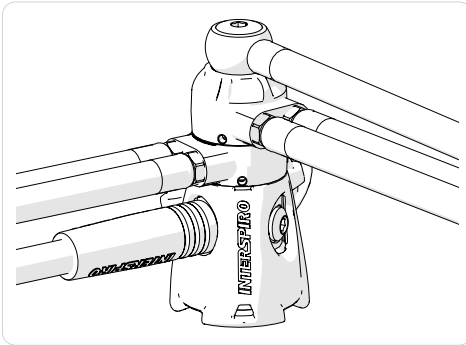
Vorbereitung

Das RS4-Tauchgerät kann in verschiedenen Konfigurationen verwendet werden. Befolgen Sie die entsprechenden Abschnitte in diesem Kapitel.

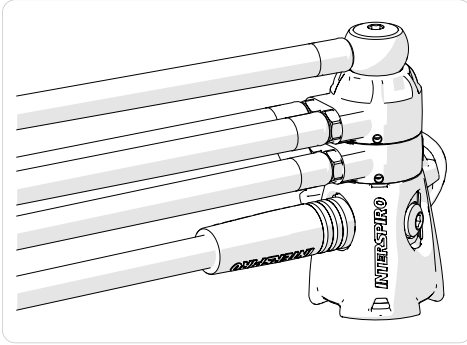
Das Einstellen des Divators RS4 vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie den RS4 vor dem ersten Tauchgang in eine Art und Weise ein, die Ihrer Tauchgeräte-Konfiguration entspricht. Verwenden Sie den mitgelieferten 2 mm (5/64 Zoll) Sechskantschlüssel.

1. Drehen Sie die Schrauben maximal 1 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Abdeckung(en) drehen lässt/lassen.
2. Drehen Sie die Abdeckung/en in die gewünschte Position.
3. Ziehen Sie die Schrauben an, bis die Abdeckung/en in ihrer Position einrastet/einrasten.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen worden sind.
5. Traditionelle Befestigung des Regulatorschlauchs.

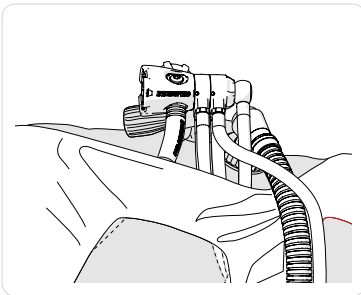
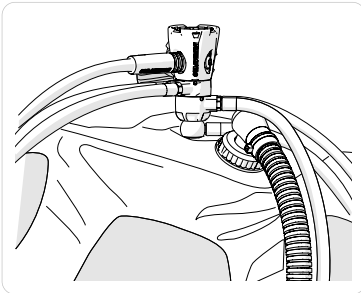


6. Parallele Befestigung des Schlauchs am Regulator.



Montage des Divator RS4 an der Flasche

Montieren Sie den RS4-Regulator am Hochdruckauslass der Flasche, entweder im „parallelen“ Modus oder auf herkömmlicher „Standard“ Tauchgeräte Art (wie auf den Bildern gezeigt) .



Anschließen eines Geräts an den zweiten Hochdruckauslass

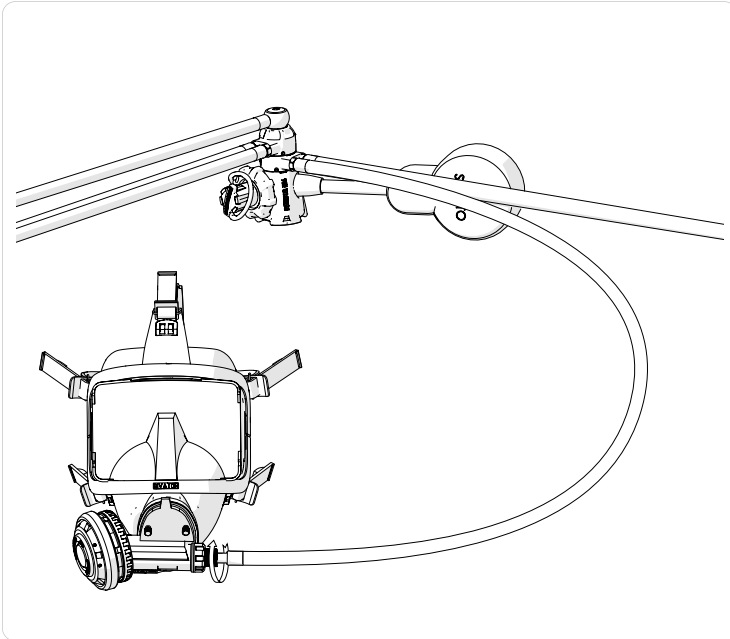
Es ist möglich, ein HUD oder ein anderes HD-Gerät an den zweiten Hochdruckauslass anzuschließen, der mit einem Waschstopfen ausgestattet ist. Diese Maßnahme muss von einem durch Interspiro zertifizierten Servicetechniker gemäß dem RS4-Servicehandbuch durchgeführt werden.

Anbringen und Ausrichten von Schläuchen am Divator BC

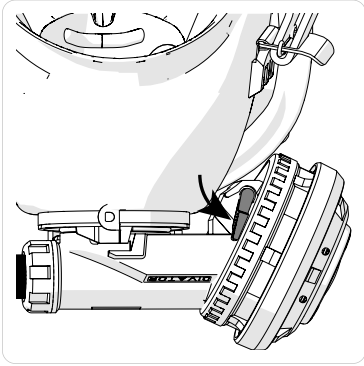
Das Anbringen der Schläuche muss von einem durch Interspiro zertifizierten Servicetechniker gemäß dem RS4-Servicehandbuch durchgeführt werden.

Anschluss des Atemschlauches

1. Verbinden Sie den Atemschlauch mit der Vollgesichtsmaske (oder dem Mundstück), indem Sie ihn handfest anziehen.

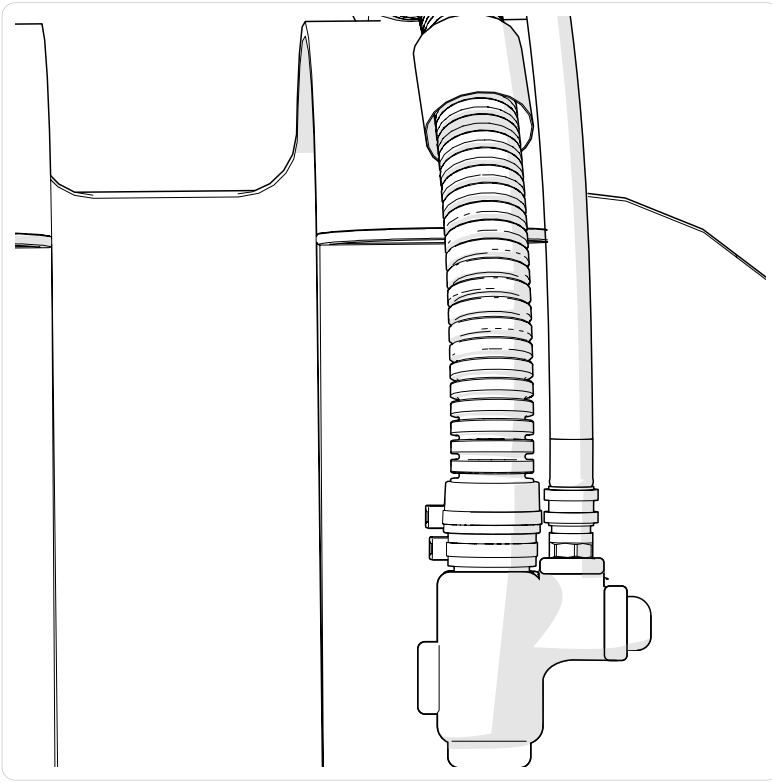


2. Wenn eine Überdruckmaske angeschlossen werden soll, schließen Sie den Hebel am Lungenautomaten.



Anschluss des Inflatorschlauches

1. Führen Sie den Inflatorschlauch für den BC über die linke Schulter entlang des gewellten Inflatorschlauchs und schließen Sie ihn an den Power-Inflator an.
2. Stellen Sie die Schlauchlänge so ein, dass beide Schläuche parallel liegen.



Anschluss des Oktopus-Lungenautomaten und -Schlauchs

1. Schließen Sie den Schlauch an den Octopus-Lungenautomaten an, indem Sie ihn handfest anschrauben. Schließen Sie den Hebel am Octopus-Lungenautomaten.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch an Ort und Stelle gehalten wird und dass keine hervorstehenden Teile in irgendetwas hängenbleiben können.

Anbringen des Manometers am RS4-Regulator

Befestigen Sie die elastische Schnur mit einem Haken (am Manometer befestigt) an einem geeigneten D-Ring am BC. Vergewissern Sie sich, dass sie während des Tauchgangs leicht zugänglich ist.

Anschließen des Divator DP1-Schlauchs

1. Verbinden Sie den RS4-Schnellanschluss für DP1 mit dem DP1 P+ - Regulator.
2. Ziehen Sie den Sicherungsring fest an. Lösen Sie ihn eine viertel Umdrehung.
3. Verbinden Sie den DP1-Oberflächenversorgungsschlauch mit dem Haken an dem Tauchgerät. Weitere Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung der DP1-Oberflächenversorgung.

Maßnahmen vor dem Tauchgang

Vollständige Prüfung

1. Stellen Sie sicher, dass der RS4-Regulator sauber und frei von Sand und / oder Schmutz von einem früheren Gebrauch ist.
2. Überprüfen Sie den Regulator auf Anzeichen von Beschädigungen. Ein beschädigter oder defekter Regulator muss von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker ersetzt oder repariert werden.
3. Überprüfen Sie alle Schläuche, indem Sie sie ziehen und biegen, während Sie sie auf Beschädigungen, Risse und Verfärbungen untersuchen. Wenn sich herausstellt, dass der Hochdruckschlauch zum Manometer defekt oder beschädigt ist, muss er von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker ersetzt werden.
4. Überprüfen Sie, ob das Schutzband am Überdruckventil angebracht ist. Andernfalls ersetzen Sie es durch ein neues Schutzband (Artikelnummer 346 190 053, 10er-Pack).



WARNUNG

Der Luftverlust durch einen Bruch im Trockenanzugschlauch ist genauso groß wie der durch einen Bruch im Atemschlauch.

Der RS4-Regulator verfügt über eine Drosselöffnung im Hochdruckschlauch, die den Luftstrom zum Manometer begrenzt. Diese Einschränkung schützt den Nutzer und das Gerät, wenn der Schlauch platzt.

Prüfen der O-Ringe

O-Ringe, die Sonnenlicht, Salzwasser, Chemikalien (einschließlich milder Reinigungsmittel) und Ozon ausgesetzt sind, altern und können schadhaft werden.

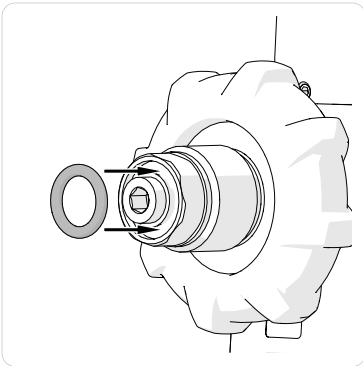
1. Prüfen Sie alle sichtbaren O-Ringe.
2. Ersetzen Sie alle gerissenen oder beschädigten O-Ringe.



WARNUNG

Wenn es sich um eine DIN-Verbindung handelt, ziehen Sie das Flaschenventil fest an, um zu verhindern, dass sich der O-Ring am Regulatoranschlussnippel löst.

Wenn sich bei Verwendung einer DIN-Verbindung der O-Ring am Regulatoranschlussnippel löst, setzen Sie einen neuen O-Ring (Artikelnummer 336 190 272, 10er-Pack) auf den Nippel, indem Sie ihn an seinen Platz drücken.



Leckage- und Funktionstest des Divator RS4 Regulators

1. Bauen Sie den Tauchapparat zusammen.
2. Wenn Sie den primären Lungenautomaten mit Sicherheitsdruck-Hebel verwenden, vergewissern Sie sich, dass sich der Sicherheitsdruck-Hebel in der geschlossenen Position befindet.
3. Öffnen Sie das Flaschenventil langsam und beobachten Sie das Manometer. Überprüfen Sie, ob sich der Zeiger normal und reibungslos bewegt. Wenn sich der Zeiger unregelmäßig oder gar nicht bewegt, ist das Manometer defekt. Wenn das Flaschenventil vollständig geöffnet ist, schließen Sie es eine viertel Umdrehung.
4. Überprüfen Sie das Manometer, um sicherzustellen, dass in der Flasche genügend Luftdruck für den geplanten Tauchgang ist. Interspiro empfiehlt, dass die Flasche vor jedem Tauchgang voll sein sollte.

5. Bei Verwendung einer BC und / oder eines Trockenanzugs. Überprüfen Sie, ob diese aufgeblasen werden können, indem Sie die Aufblasfunktion aktivieren. Überprüfen Sie auch, ob die Ablassventile funktionstüchtig sind.
6.
 1. Wenn Sie einen primären Lungenautomaten mit Sicherheitsdruck verwenden, drehen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel in die geöffnete Position. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Stellen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel wieder in die geschlossene Position.
 2. Wenn Sie einen primären Lungenautomaten ohne Sicherheitsdruck verwenden, drücken Sie die Spültaste am Lungenautomat. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Lassen Sie die Spültaste los.
7. Wenn Sie einen Oktopus-Lungenautomaten zusammen mit dem primären Lungenautomaten verwenden, drücken Sie die Spültaste am Oktopus-Lungenautomaten. Überprüfen Sie, ob ein starker Luftstrom zu hören ist. Lassen Sie die Spültaste los. Schließen Sie den Verriegelungshebel in Richtung gegen das Ventilgehäuse.
8. Testen Sie das gesamte System mit den folgenden Schritten auf Undichtigkeiten:
 - Schließen Sie das Flaschenventil.
 - Warten Sie eine (1) Minute.
 - Achten Sie auf Leckagen.
 - Öffnen Sie das Flaschenventil, während Sie das Manometer beobachten.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Nadel nicht mehr als 10 bar (145 Psi) ansteigt.



WARNUNG

Wenn die Leckage größer als der angegebene Wert ist, eine andere Leckage gefunden wurde oder wenn festgestellt wird, dass das Gerät defekt oder beschädigt ist, muss das Gerät von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker repariert werden.

9. Schließen Sie das Flaschenventil.
10. Überprüfen Sie, ob sich die Manometernadel beim Entlüften des Systems gleichmäßig bewegt, indem Sie den Entlüftungsknopf (oder drehen Sie den Sicherheitsdruck-Hebel zum Öffnen) am Lungenautomat drücken.

Maßnahmen während des Tauchgangs

1. Überprüfen Sie das Manometer wiederholt, um den Luftverbrauch zu überwachen. Beenden Sie den Tauchgang mit ausreichend Luftdruck, um sicher an die Oberfläche oder zum Einstiegspunkt des Tauchgangs zurückzukehren.
2. Überprüfen Sie den RS4-Regulator auf Undichtigkeiten oder abnormales Verhalten (kleine Blasen, die gelegentlich das Frostschutzgerät verlassen sind beim Aufstieg zu erwartet, dies ist natürlich).
3. Überprüfen Sie, ob die am RS4-Regulator angebrachte Sonderausstattung erreichbar ist und bedient werden kann.
4. Wenn Sie eine DP1-Oberflächenversorgung zusammen mit dem RS4-Regulator verwenden, stellen Sie sicher, dass keine Luft aus der verbrauchten Flasche verwendet wird. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der DP1 -Oberflächenversorgung.



WARNUNG

Beim Tauchen mit dem RS4-Regulator ist die einzige Warnung des Tauchers vor niedrigem Luftdruck die wiederholte Überwachung des Druckabfalls des Manometers.



WARNUNG

Bei Verwendung der DP1 ist der einzige Hinweis darauf, dass der Taucher von der Oberflächenversorgung auf die Tauchflasche umgeschaltet hat (Rettungsaktion), eine Abfall auf dem Manometer des Tauchers.

Maßnahmen nach dem Tauchgang

1. Falls angeschlossen, den DP1-Schlauch abkoppeln.
2. Setzen Sie das RS4 Tauchgerät unter Druck.
3. Spülen Sie alle Teile des RS4 Tauchgerätes in sauberem Wasser ab. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, verwenden Sie eine Bürste und ein neutrales Reinigungsmittel für eine gründlichere Reinigung .
4. Schließen Sie das Flaschenventil.
5. Drücken Sie die Spültaste am Lungenautomaten, um den Regulator zu entlüften. Das Entlüften kann bis zu 30 Sekunden dauern. Die O-Ring-Dichtung zwischen Regulator und Flaschenventil kann beschädigt werden, wenn sie bei verbleibendem Druck entfernt wird.
6. Entfernen Sie den RS4-Regulator von der Flasche.
7. Lassen Sie alle Regulatorteile trocknen.
8. Blasen Sie Feuchtigkeit aus dem Flaschenventil, indem Sie das Ventil öffnen und die Luft 1 bis 2 Sekunden lang entweichen lassen.



WARNUNG

Abblasgeräusche und Druckschwankungen können zu Hörschäden führen. Verwenden Sie beim Befüllen und Entleeren von Luftflaschenpaketen immer Gehörschutz.

9. Setzen Sie zum Schutz die Staubschutzkappe auf den Regulatoranschlussnippel.
10. Wenn das Gerät fehlerhaft oder beschädigt ist, muss es von einem von Interspiro zertifizierten Servicetechniker repariert oder ersetzt werden.
11. Die Ausrüstung muss gründlich getrocknet sein, wenn sie länger als einige Stunden in einer Tasche / einem Kasten aufbewahrt werden soll.

Transport und Aufbewahrung

Alle Gummiteile müssen unter trockenen Bedingungen, gut geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, in einer versiegelten Plastiktüte aufbewahrt werden.

Während des Transports muss die Ausrüstung so gelagert werden, dass sie nicht beschädigt wird und Personen nicht verletzt werden können.

die Ausrüstung darf nicht dort gelagert werden, wo die Temperatur voraussichtlich über 70 ° C (158 ° F) liegt. die Ausrüstung muss vor der Lagerung vollständig trocken sein.

Der DIN-Anschluss kann mit einer Staubschutzhülle (Artikelnummer 31 392-51, 10er-Pack) ausgestattet werden, die den Hochdruckauslass während Transport und Lagerung schützt.

Introduktion och säkerhet

Säkerhetstermer och symboler

I detta dokument används uttrycken VARNING och OBSERVERA för att indikera tänkbara säkerhetsrisker. Läs den tillhörande informationen noga och följ säkerhetsanvisningarna.



VARNING

VARNING är en typ av riskangivelse som innebär att det kan finnas en risk för allvarlig personskada eller dödsfall.



OBSERVERA

OBSERVERA är en typ av riskangivelse som innebär att det kan finnas en risk för skada på utrustning eller egendom.

Säkerhetsföreskrifter

Denna produkt, som levererar andningsgas till användaren, har testats i enlighet med EN250 och ska användas enligt lokala föreskrifter.

Den är godkänd för ett intervall på 0-50 meters (0-164 fot) djup och för kallvatten ner till en temperatur av 4 ± 2 ° C ($39,2 \pm 3,6$ ° F) i enlighet med EN 250.

Tillverkare: Interspiro AB, Box 2853 18728 Täby Sverige

Interspiro ansvarar inte för:

- kombinationer av produkter, om dessa inte säljs av Interspiro
- förändringar eller anpassningar av produkten utförda av tredje part

**VARNING**

Innan DIVATOR RS4 används för första gången ska användaren ha utbildats i dess användning, läst den här handboken samt avlagt ett färdighetsprov inför en ansvarig utbildare eller dykledare. Om så inte sker kan användaren drabbas av personskada eller dödsfall, vilket kan få allvarliga följder för människor eller egendom som ska räddas.

**VARNING**

Samtliga användare av Divator-systemet måste vara certifierade av en nationellt eller internationellt erkänd dykutbildningsorganisation. Användarna måste dessutom vara tillräckligt utbildade i systemets användning av en certifierad dykinstruktör med fullständiga kunskaper om och praktisk erfarenhet av systemet.

**VARNING**

Samtliga användare av Divator-systemet måste regelbundet utbildas i lämpliga nödrutiner på grunt vatten, så att deras beredskapsförmåga bibehålls i händelse av en verklig nödsituation.

**VARNING**

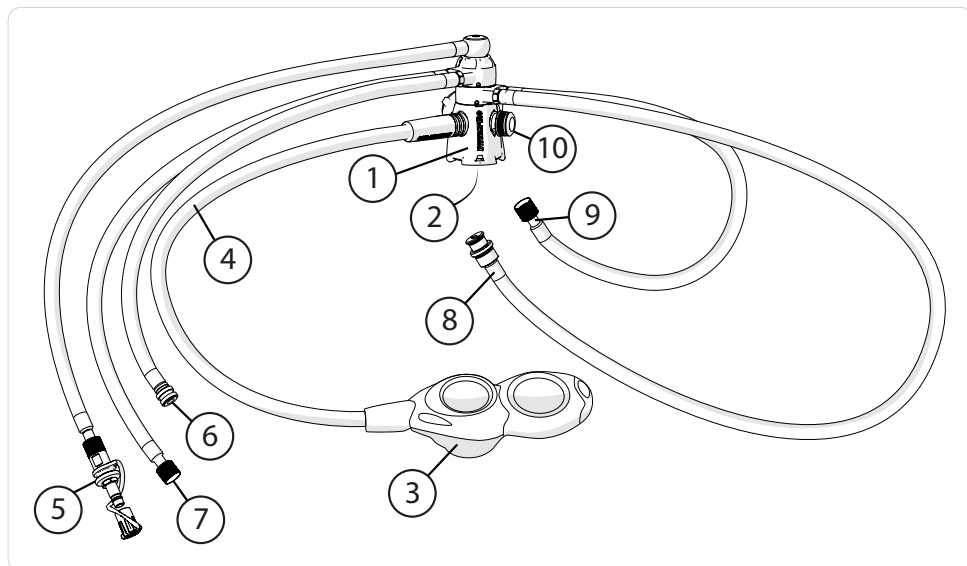
Hantera alltid högtryckssystem varsamt. I vissa fall kan skador på trycksatta delar leda till kroppsskador eller dödsfall. Interspiro fransäger sig allt ansvar för skador som inträffar till följd av att anvisningarna i den här handboken inte följs.

**VARNING**

Andningsluften ska uppfylla kraven för andningsbar luft enligt EN 132 bilaga A, eller liknande renhetskrav.

Produktbeskrivning

Huvudkomponenter



1. Förstastegsregulator
2. Frostskyddsenhet (underhållsfri)
3. Manometer, visar tryck från 0 till 300 bar, eller 0 till 4350 Psi (bilden visar manometer med tillvald kompass och djupmätare)
4. Högtrycksslang
5. Snabbkoppling för DP1 med skyddsplugg (tillval)
6. Torrdräktsslang (tillval)
7. Slang till sekundär andningsventil (octopus) (tillval)
8. BC-slang (tillval)
9. Andningsslang för helmask eller andningsventil med munstycke (tillval)
10. Parkeringsplugg (tillval)

Versioner av Divator RS4

RS4 regulatören finns med DIN- eller YOKE-anslutning. Den kan konfigureras med en eller två lock och med eller utan DP1 ytanslutning. DIN-versionerna använder en av högtrycksanslutningarna till en parkeringsplugg som kan hålla smutsskyddet på plats under dyket.

Lågtrycksanslutningar

- Det finns två stycken lågtrycksanslutningar på varje lock. Till dessa kan man koppla primär och/eller sekundär andningsventil, torrdräktsslangar, BC-slangar eller andra lågtrycksslangar.

Högtrycksanslutningar

- Regulatören har två högtrycksanslutningar (7/16"). Till dessa kan man koppla en manometer, en Divator HUD eller andra högtryckstillbehör.

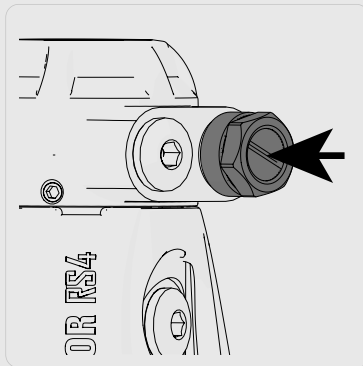
DP1 anslutning

- DP1 anslutningen kan monteras på toppen av RS4 regulatören. Här ansluter man en P+ regulator som finns på Divator DP1 slangdykssystem.

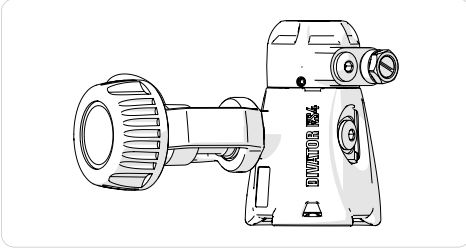


OBSERVERA

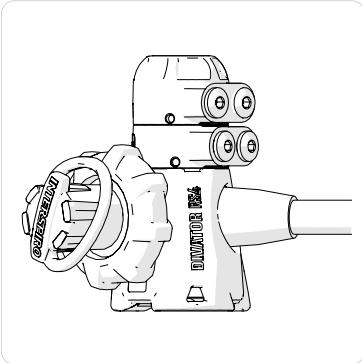
Om RS4 regulatören ska användas utan att ha en Divator andningsventil (som kan släppa ut övertryck) ansluten till den så måste den vara utrustad med en övertrycksventil.



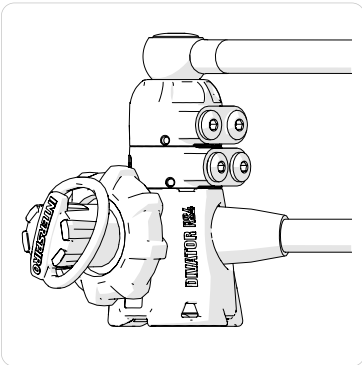
1. YOKE flaskventilsanslutning. En lågtrycksanslutning med övertrycksventil.



2. DIN flaskventilsanslutning. Manometerslang. Två lock.



3. DIN flaskventilsanslutning. Manometerslang. Två lock. DP1 anslutning.



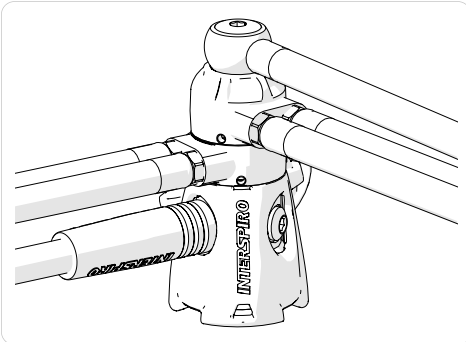
Förberedelse

RS4 SCUBA kan användas i olika konfigurationer. Följ detta kapitel i tillämpliga delar.

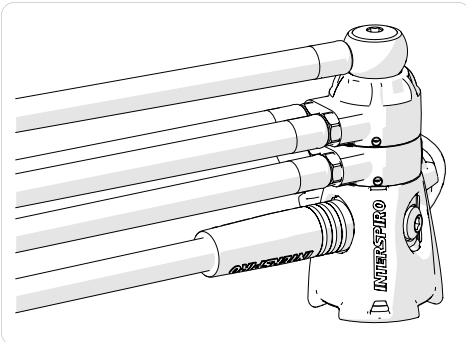
Justera Divator RS4 före första användningen

Justera RS4 till ett läge som passar din SCUBA-konfiguration före det första dyket. Använd den medföljande 2 mm (5/64 tum) insexnyckeln.

1. Skruva moturs maximalt 1 varv tills det är möjligt att vrida på locket/locken.
2. Vrid locken till önskad riktning.
3. Skruva åt skruvarna så pass hårt att locken sitter fast i önskad position.
4. Se till att skruvarna är jämnt åtdragna.
5. Traditionell slangmontering.

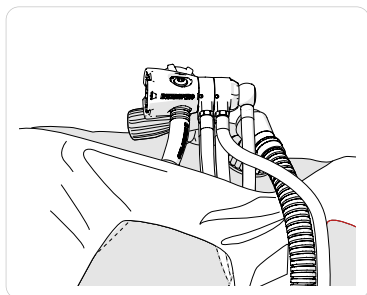
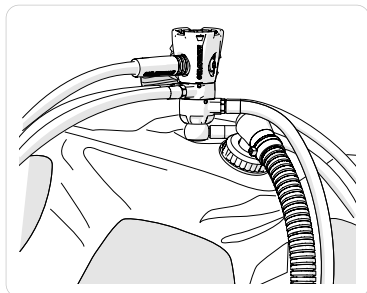


6. Parallell slangmontering.



Montera Divator RS4 på flaskan

Montera RS4-regulatorn på högtrycksanslutningen på flaskan. Slangarna kan vara riktade antingen i "parallellt" läge eller i det "traditionella" SCUBA-läget (som visas på bilderna).



Montera ett tillbehör på den andra högtrycksanslutningen

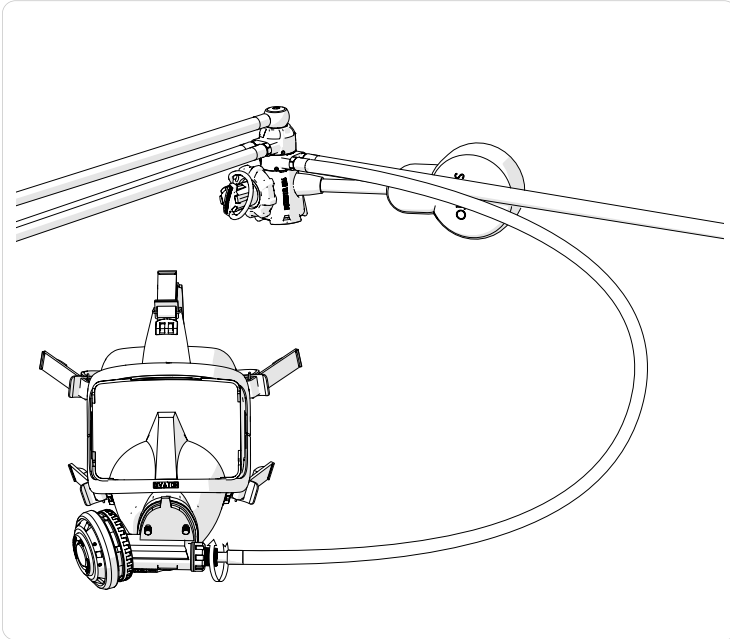
Det är möjligt att ansluta en HUD eller annan högtrycksenhet till det andra högtrycksuttaget utrustat med en parkeringsplugg. Denna procedur måste utföras av en servicetekniker certifierad av Interspiro enligt RS4 servicemanual.

Fästa och rikta slangar vid Divator BC användning

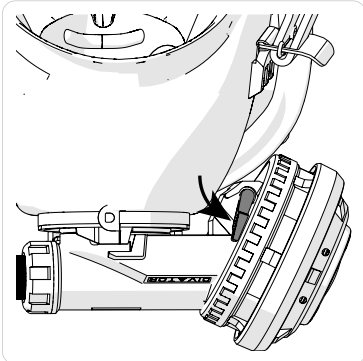
Montering av slangar måste utföras av en servicetekniker certifierad av Interspiro enligt RS4 servicemanual.

Montera andningsslangar

1. Montera andningsslangen på helmasken eller andningsventilen med munstycke genom att skruva fast den med fingerkraft.

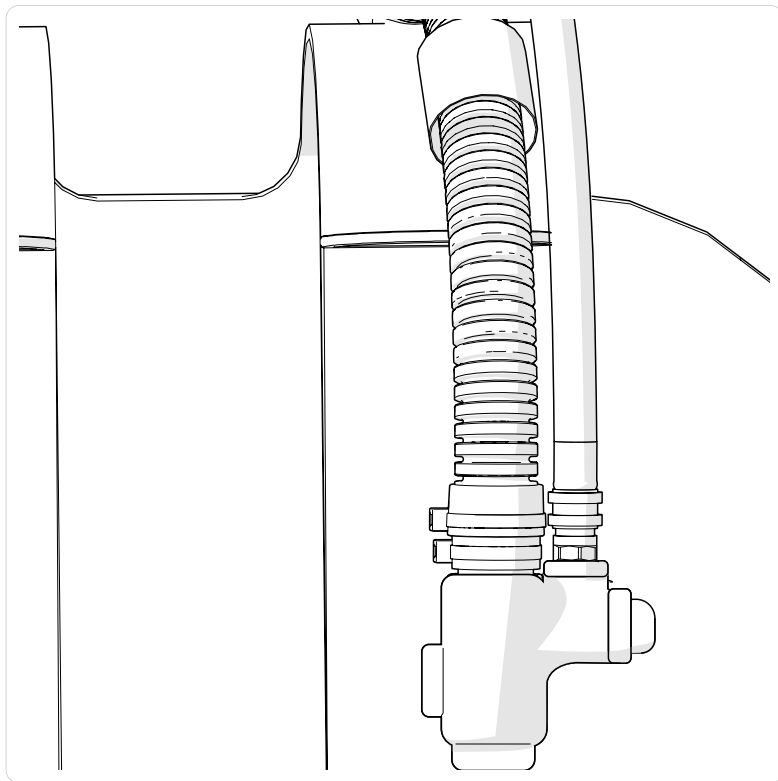


2. Om en övertrycksmask används ska vredet på andningsventilen stängas.



Montera uppblåsningsslangen

1. Lägg uppblåsningsslangen för BC över vänster axel och låt den följa utsidan på den korrugerade uppblåsningsslangen. Koppla fast den i inflatorn.
2. Justera slanglängderna så de är lika långa.



Montera slangen till sekundär andningsventil (octopus)

1. Anslut slangen till den sekundära andningsventilen (octopus) genom att skruva fast den med fingerkraft. Stäng vredet på andningsventilen.
2. Se till att slangen hålls på plats och att det inte finns några utskjutande delar som kan fastna i något.

Montering av manometern på RS4 regulatoren

Fäst den elastiska öglan med krok (som sitter på manometern) på en lämplig D-ring på BC. Se till att den är lättillgänglig under dyket.

Montera Divator DP1 dykslang

1. Anslut RS4 snabbkoppling för DP1 till DP1 P + regulator.
2. Dra åt låsringen helt och lossa den sen ett kvarts varv.
3. Anslut DP1 dykslang med kroken till dykapparaten. För ytterligare instruktioner, se användarhandboken för DP1 slangdyksystem.

Före dyk

Översyn

1. Se till att RS4-regulatorn är ren och fri från sand och / eller smuts från tidigare användning.
2. Inspektera regulatorn för att upptäcka om den har några tecken på skador. En skadad eller defekt regulator måste bytas ut eller repareras av en servicetekniker certifierad av Interspiro.
3. Kontrollera alla slangar genom att dra i och böja dem medan du inspekterar för skador, sprickor och missfärgning. Om högtrycksslangen till manometern visar sig vara defekt eller skadad måste den bytas ut av en servicetekniker certifierad av Interspiro.
4. Kontrollera att skyddsbandet är fäst på övertrycksventilen, annars ersätt det med ett nytt skyddsband (artikelnummer 346 190 053, 10-pack).



VARNING

Luftförlusten som orsakas av en skada i torrdräcksslangen är lika stor som från en skada i andningsslangen.

RS4-regulatorn har en luftflödesbegränsare i högtrycksslangen som begränsar luftflödet till manometern. Begränsningen skyddar användaren och utrustningen om slangens spricker.

Kontroll av o-ringar

O-ringar som utsätts för solljus, saltvatten, kemikalier (inklusive milda rengöringsmedel) och ozon åldras och kan bli defekta.

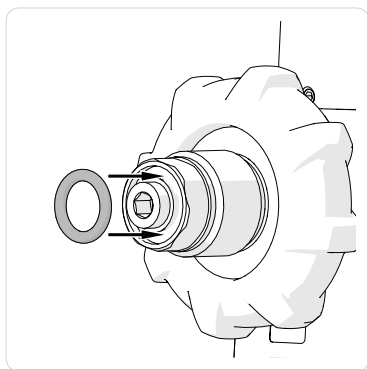
1. Kontrollera alla synliga o-ringar.
2. Byt alla spruckna och skadade o-ringar.



VARNING

Om regulatoren har en DIN-anslutning, dra åt flaskventilen helt för att förhindra att o-ringen på regulatorns anslutningsnippel lossnar.

Om du använder en DIN-anslutning och O-ringen på regulatorns anslutningsnippel lossnar: Sätt en ny O-ring (artikelnummer 336 190 272, 10-pack) på nippeln genom att trycka fast den på plats.



Läckage och funktionstest av Divator RS4 regulatorn

1. Montera dykapparaten.
2. Om du använder den primära andningsventilen med säkerhetstryck, se till att vredet är i stängt läge.
3. Öppna flaskventilen långsamt och observera manometern. Kontrollera att pekaren rör sig normalt och regelbundet. Om pekaren rör sig oregelbundet eller inte alls är tryckmätaren felaktig. När flaskventilen är helt öppen, stäng den sedan ett kvart varv.
4. Kontrollera manometern för att se till att det finns tillräckligt med lufttryck i flaskan för det planerade dyket. Interspiro rekommenderar att flaskan ska vara full före varje dyk.
5. Om du använder BC och / eller torrdräkt. Kontrollera att de kan pumpas upp genom att aktivera uppblåsningsfunktionen. Kontrollera också att tömningsventilerna fungerar.

6.
 1. Om du använder en primär andningsventil med säkerhetstryck, vrid vredet till öppet läge. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Återställ vredet till stängt läge.
 2. Om du använder en primär andningsventil utan säkerhetstryck, tryck på avluftningsknappen på andningsventilen. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Släpp avluftningsknappen.
7. Om du använder en sekundär andningsventil (octopus) tillsammans med den primära andningsventilen, tryck på avluftningsknappen på den sekundära andningsventilen. Kontrollera att ett starkt luftflöde hörs. Släpp avluftningsknappen. Stäng vredet (mot ventilhuset).
8. Testa hela systemet för läckor med följande steg:
 - Stäng flaskventilen.
 - Vänta i en (1) minut.
 - Lyssna efter läckor.
 - Öppna flaskventilen medan du observerar manometern.
 - Kontrollera att nålen inte visar en ökning på mer än 10 bar (145 Psi).



VARNING

Om läckaget är större än det angivna värdet, eller om ett annat läckage upptäckts eller om utrustningen visar sig vara defekt eller skadad, måste utrustningen repareras av en servicetekniker certifierad av Interspiro.

9. Stäng flaskventilen.
10. Kontrollera att manometern rör sig jämnt medan du ventilerar systemet genom att trycka på avluftningsknappen (eller öppnar vredet) på andningsventilen.

Under dyk

1. Kontrollera manometern upprepade gånger för att övervaka luftförbrukningen. Avsluta dyket med tillräckligt lufttryck för att kunna återvända säkert till ytan eller till dykets startpunkt.
2. Kontrollera så det inte är något läckage eller onormalt beteende hos RS4-regulatorn (små bubblor lämnar ibland frysskyddsanordningen särskilt vid uppstigning, detta är förväntat och naturligt).
3. Kontrollera att extrautrustning monterad på RS4-regulatorn kan nås och hanteras.
4. Om du använder ett DP1 slangdyksystem tillsammans med RS4-regulatorn, kontrollera att luft inte förbrukas från dykarens flaska. Se användarhandboken för DP1 slangdyksystem för ytterligare information.



VARNING

Vid dykning med RS4 regulatorn är dykarens enda varning för lågt lufttryck genom att övervaka trycksänkningen på manometern upprepade gånger.



VARNING

Om du använder DP1 är den enda indikationen på att dykaren har bytt från ytluft till dykflaskan (bail out) en minskning av trycket på dykarens manometer.

Efter dyk

1. Koppla bort DP1 om den är ansluten.
2. Trycksätt RS4 SCUBA.
3. Skölj alla delar av RS4 SCUBA i rent vatten. Om utrustningen är mycket smutsig, använd en borste och ett neutralt rengöringsmedel för noggrannare rengöring.
4. Stäng flaskventilen.
5. Tryck på avluftningsknappen på andningsventilen för att avlufta regulatorn. Avluftningen kan ta så lång tid som 30 sekunder. O-ringens tätning mellan regulatorn och flaskventilen kan skadas om den avlägsnas när det återstår tryck.
6. Ta loss RS4 regulatorn från flaskan.
7. Låt alla regulatorns delar torka.
8. Blås ut eventuell fukt ur flaskventilen genom att öppna ventilen och låta luft blåsa ut i 1 till 2 sekunder.



VARNING

Ljudet från renblåsning och tryckstötar kan orsaka hörselskador. Använd alltid hörselskydd vid fyllning och tömning av flaskpaket.

9. Sätt smutsskyddet på regulatorns anslutningsnippel för att skydda den.
10. Om utrustningen är defekt eller skadad måste den repareras eller bytas ut av en servicetekniker certifierad av Interspiro.
11. Utrustningen ska torkas noggrant om den ska förvaras i en påse / låda i mer än några timmar.

Transport och förvaring

Alla gummidelar ska förvaras i torra förhållanden, väl skyddade från direkt solljus och extrema temperaturer i en förseglad plastpåse.

Under transport ska utrustningen lagras så att utrustningen och människor inte kan skadas.

Utrustningen får inte förvaras där temperaturen kan förväntas ligga över 70 ° C (158 ° F). Utrustningen måste vara helt torr innan den förvaras.

DIN-anslutningen kan utrustas med ett smutsskydd (artikelnummer 31 392-51, 10-pack) som skyddar högtrycksanslutningen under transport och lagring.



Keeps You Breathing